



Aarhus Universitet
Marianne Kjær
Astrid Marie Gad Knudsen

Sendt pr. e-mail:
au@au.dk, mj@adm.au.dk, agk@au.dk

Positiv akkreditering af ny kandidatuddannelse i interkulturelle studier (fransk)

Akkrediteringsrådet har 9. december 2015 akkrediteret den ansøgte kandidatuddannelse i interkulturelle studier (fransk) **positivt**, jf. akkrediteringslovens § 14, stk. 1.¹ Rådet har truffet afgørelsen på baggrund af vedlagte akkrediteringsrapport fra Danmarks Akkrediteringsinstitution.

Det er rådets faglige helhedsvurdering, at uddannelsen opfylder kriterierne for kvalitet på tilfredsstillende vis.

Rådet har vurderet uddannelsen ud fra de kriterier for kvalitet, som fremgår af akkrediteringsbekendtgørelsen² og "Vejledning til uddannelsesakkreditering (nye uddannelser og udbud)", 30. september 2013.

Akkrediteringen er gældende til og med 9. december 2021 jf. akkrediteringslovens § 15, medmindre uddannelsesinstitutionen i mellemtiden har opnået en positiv eller betinget positiv institutionsakkreditering. Uddannelsen udbydes i Aarhus.

I er velkomne til at kontakte direktør Anette Dørge på e-mail: akkr@akkr.dk, hvis I har spørgsmål eller behov for yderligere information.

Med venlig hilsen

Per B. Christensen
Formand
Akkrediteringsrådet

Anette Dørge
Direktør
Danmarks Akkrediteringsinstitution

Bilag:
Kopi af akkrediteringsrapport

Dette brev er også sendt til:
Styrelsen for Videregående Uddannelser, Uddannelses- og Forskningsministeriet

¹ Lov nr. 601 af 12. juni 2013 om Akkrediteringsinstitutionen for videregående uddannelser (akkrediteringsloven)

² Bekendtgørelse nr. 852 af 3. juli 2015 om akkreditering af videregående uddannelsesinstitutioner og godkendelse af nye videregående uddannelser (akkrediteringsbekendtgørelsen)

Akkrediteringsrådet

11. december 2015

Bredgade 38
1260 København K
Tel. 3392 6900
Fax 3392 6901
Mail akkr@akkr.dk
Web www.akkr.dk

CVR-nr. 3060 3907

Sagsbehandler
Malene Hyldekrog
Tel. 72 31 88 08
Mail mahy@akkr.dk

Ref.-nr. 15/022868-08



Danmarks
Akkrediteringsinstitution

**Akkrediterings-
rapport**

2015

NY UDDANNELSE

KANIDATUDANNELSE I INTERKULTURELLE STUDIER

AARHUS UNIVERSITET



Kandidatuddannelserne i interkulturelle studier

Aarhus Universitet

15/022868

December 2015

Publikationen er offentliggjort elektronisk på www.akkr.dk

| | |
|----------------------------------------------------------|----|
| Indstilling | 4 |
| Begrundelse for indstilling | 4 |
| Akkrediteringspanelet | 5 |
| Beskrivelse af uddannelserne | 5 |
| Grundoplysninger..... | 6 |
| Uddannelsernes mål for læringsudbytte | 6 |
| Uddannelsernes struktur | 8 |
| Kriterium II: Videngrundlag..... | 11 |
| Kriterium III: Mål for læringsudbytte..... | 18 |
| Kriterium IV: Tilrettelæggelse og gennemførelse | 24 |
| Kriterium V: Intern kvalitetssikring og -udvikling | 28 |
| Om akkrediteringen | 32 |
| Sagsbehandling..... | 33 |
| Dokumentation – samlet oversigt | 33 |

Indstilling

Danmarks Akkrediteringsinstitution (AI) indstiller Aarhus Universitets ansøgning om akkreditering af nedenstående nye kandidatuddannelser i interkulturelle studier til:

Positiv akkreditering

- Interkulturelle studier (undervisningssproget er engelsk)
- Interkulturelle studier (spansk og spanskamerikansk) (undervisningssprogene er spansk og engelsk)
- Interkulturelle studier (latinamerikastudier) (undervisningssprogene er spansk og engelsk)
- Interkulturelle studier (italiensk) (undervisningssprogene er italiensk og engelsk)
- Interkulturelle studier (fransk) (undervisningssprogene er fransk og engelsk)
- Interkulturelle studier (tysk) (undervisningssprogene er tysk og engelsk).

Begrundelse for indstilling

Kandidatuddannelserne i interkulturelle studier på Aarhus Universitet er en erstatning for de af Aarhus Universitets eksisterende sproguddannelser, som retter sig mod det generelle arbejdsmarked. Der er tale om nye tværfaglige kandidatuddannelser, hvis formål det er at skabe attraktive erhvervsrettede uddannelser i sprogmiljøet. Uddannelsernes overordnede sigte er, at kandidaterne får dobbeltkompetencer inden for interkulturel kommunikation og sprog.

Uddannelserne vil blive tilknyttet relevante forskningsmiljøer inden for interkulturelle studier i engelsk, spansk/spanskamerikansk, italiensk, tysk og fransk. Alle uddannelserne vil være forskningsbaserede inden for de respektive fagmiljøer og blive tilrettelagt af undervisere, der deltager i og har aktiv kontakt til relevante forsknings- og udviklingsmiljøer.

Uddannelsernes samlede mål for læringsudbytte lever op til typebeskrivelsen for en kandidatuddannelse i den danske kvalifikationsramme for videregående uddannelse. Læringsmålene for fagelementerne er generelt omfattende, men akkrediteringspanelet vurderer, at de er mulige at nå. Der er sammenhæng mellem uddannelsernes struktur og læringsmål og adgangsgrundlag set i forhold til mål for læringsudbytte. Aarhus Universitet har udviklet gode tiltag som fx et introduktionsforløb til at håndtere nogle af de udfordringer, der kan være forbundet med den faglige integration af professionsbachelor på de af uddannelserne, hvor adgangsgrundlaget omfatter professionsbachelor.

Uddannelserne er tilrettelagt som fuldtidsstudier med mulighed for at nå de samlede mål for læringsudbytte. Undervisernes pædagogiske kvalifikationer og engelskkompetencer sikres via interne kurser.

De studerende har mulighed for udlandsophold eller et projektorienteret forløb på uddannelsernes 3. semester. Det projektorienterede forløb er tilrettelagt med et e-læringsforløb, der sikrer, at læringsmålene for forløbet kan nås.

Der gennemføres løbende undervisningsevalueringer for alle uddannelserne, som er med til at kvalitetssikre og udvikle tilrettelæggelsen og gennemførelsen af uddannelserne. Desuden evalueres de fysiske faciliteter og ressourcer hvert tredje år via studiemiljøundersøgelser. Institutionens kvalitetssikringsprocedurer omfatter årlige uddannelsesstatusser med nøgletal for de enkelte uddannelser og femårige uddannelsesevalueringer med inddragelse af eksterne eksperter.

Akkrediteringspanelet

Denne rapport er udarbejdet af AI i samarbejde med et akkrediteringspanel, som er nedsat til lejligheden. Panelet er sammensat, så medlemmerne har indgående viden om uddannelsens fagområder, uddannelsesrettelæggelse og -gennemførelse og forholdene på arbejdsmarkedet. Panelet består af:

- Anne Kari Bjørge, lektor, Institutt for fagspråk og interkulturell kommunikasjon, Norges Handelshøyskole. Anne Kari Bjørge underviser i English for professional purposes, intercultural business communication og cross-cultural management practice. Derudover forsker hun i English lingua franca (ELF), language management, intercultural business communication, normative grammar, business journalism og LSP translation
- Heinz-Peter Prell, professor i tysk, Institutt for litteratur, områdestudier og europeiske språk, Universitet i Oslo. Heinz-Peter Prell har stor international erfaring med sprogstudier. Forskningsfeltet breder sig fra tysk sprog, sproghistorie og ældre litteratur til historisk tekstteori, orddannelse og tekstlingvistik.
- Lars Fant, professor emeritus, Romanska och klassiska institutionen, Stockholms universitet. Lars Fant er ph.d. i romanske sprog fra Uppsala universitet. Ud over sit professorat fungerer han som gæsteunderviser ved universiteter i eksempelvis Brasilien, Mexico, Venezuela og Argentina. Lars Fant forsker bl.a. i interkulturel kommunikation og andetsprog, ligesom han gennem tiden har været vejleder for en lang række ph.d.-studerende.
- Solveig Stage, kandidatstuderende på dansk, Syddansk Universitet. Solveig Stage er studenterrepræsentant i akademisk råd på humaniora og næstformand i studienævnet for dansk på Syddansk Universitet. Hun sidder i Syddanske Studerendes Politisk Netværk og har siddet i fagrådet på dansk/nordisk.
- Véronique Simon, lektor i sprogdidaktik, Fortbildningsavdelningen för skolans internationalisering, Uppsala universitet. Véronique Simon er Sveriges koordinator på EU-projektet PLURI-LA (Language Awareness Approach), der fokuserer på relationen mellem sprog (plurilingualisme) og identiteter. Véronique Simon har endvidere erfaring med didaktiske aspekter af uddannelser og indgår bl.a. i den svenske skolestyrelses projekt om læring, Nyanlända elevers lärande.

Akkrediteringspanelet har været i høring hos institutionen, som har haft mulighed for at gøre indsigelse, hvis der var tvivl om et panelmedlems habilitet. Alle panelmedlemmerne har underskrevet en habilitetserklæring og en erklæring om tavshedspligt.

Beskrivelse af uddannelserne

”De seks kandidatuddannelser repræsenterer et samlet initiativ for nye erhvervsrettede kandidatuddannelser med udgangspunkt i universitetets sproglige miljø. Fem af de foreslåede uddannelser er knyttet til et specifikt sprog-område og skal afløse den del af AU’s eksisterende kandidatuddannelse på det pågældende område, som retter sig mod det generelle arbejdsmarked (a-linjen). De fem uddannelser med specifik sproglig retning gennemføres på engelsk og det pågældende sprog. Det sidste uddannelsesforslag, der ikke retter sig mod et specifikt sprogligt område, gennemføres på engelsk¹. Uddannelserne har i øvrigt ensartet struktur, og de engelsksprogede elementer samlæses på tværs af uddannelserne.

Kandidatuddannelserne skal kvalificere de studerende til at varetage jobfunktioner i internationalt orienterede virksomheder og organisationer. Kandidaterne vil blandt andet kunne finde beskæftigelse i den private eller den offentlige sektor, samt i NGO’er, for eksempel i funktioner som: projektmedarbejdere, kulturformidlere og -mediatorer, kommunikationsmedarbejdere, konsulenter, projektledere, undervisere mm.”
(RUVU’s afgørelse, bilag 1, s. 4).

Denne beskrivelse er kun gengivet i rapporten til almen introduktion. Teksten indgår ikke i vurderingsgrundlaget.

¹ Uddannelsen vil fremgå som Intercultural Studies (IS).

Grundoplysninger

Udbudssted

Uddannelserne vil blive udbudt i Aarhus.

Sprog

Rapporten dækker følgende uddannelser:

- Interkulturelle studier (IS) (undervisningssproget er engelsk)
- Interkulturelle studier (spansk og spanskamerikansk) (IS-spansk) (undervisningssproget er spansk og engelsk)
- Interkulturelle studier (latinamerikastudier) (IS-latinamerikastudier) (undervisningssproget er spansk og engelsk)
- Interkulturelle studier (italiensk) (IS-italiensk) (undervisningssproget er italiensk og engelsk)
- Interkulturelle studier (fransk) (IS-fransk) (undervisningssproget er fransk og engelsk)
- Interkulturelle studier (tysk) (IS-tysk) (undervisningssproget er tysk og engelsk).

Hovedområde

Uddannelserne hører under det humanistiske hovedområde.

Forventet optag

- Interkulturelle studier: 20-30 studerende
- Interkulturelle studier (spansk og spanskamerikansk): 10-15 studerende
- Interkulturelle studier (tysk): 10-15 studerende
- Interkulturelle studier (latinamerikastudier): 5-10 studerende
- Interkulturelle studier (italiensk): 5-10 studerende
- Interkulturelle studier (fransk): 5-10 studerende.

Uddannelsernes mål for læringsudbytte

Nedenfor ses uddannelsernes samlede mål for læringsudbytte på henholdsvis engelsk og interkulturelle studier på spansk. Kandidatuddannelsen i interkulturelle studier (spansk og spanskamerikansk) er identisk med de øvrige sproglinjer med den forskel, at der er tale om forskellige sprog.

Samlede mål for læringsudbytte for IS:

VIDEN - En kandidat har:

- Dybtgående viden om interkulturelle relationer i forskellige dele af verden, herunder viden om deres historiske forankring.
- Forståelse af globaliseringsteori og teorier om forholdet mellem det globale og det lokale.
- Viden om interkulturel kommunikation og analyse baseret på højeste internationale forskning.
- Evne til på et videnskabeligt grundlag at reflektere over interkulturelle relationer, herunder sammenhængen mellem sprog og identitetsdannelse.
- Forståelse af hvilken rolle kulturel interaktion og interkulturel kommunikation spiller i organisationers og fællesskabers identitetsdannelse.

FÆRDIGHEDER - En kandidat kan:

- Identificere og analysere globale samfundsmæssige og kulturelle problemstillinger med afsæt i humanistiske teorier og metoder.
- Vurdere og anvende relevante humanvidenskabelige teorier og metoder og på basis heraf opstille og begrunde løsningsmuligheder på interkulturelle problemstillinger.
- Arbejde med og diskutere komplekse videnskabelige problemstillinger relateret til identitetsdannelse i en multikulturel sammenhæng.

- Formidle sin viden i multikulturelle sammenhænge både for fagfæller og ikke-specialister.
- Analysere og diskutere inter- og transkulturelle processer og relationer og reflektere over deres historiske dimensioner.
- Analysere kulturelle artefakter og udtryk og håndtere interkulturelle problemstillinger i en aktuel og historisk kontekst.

KOMPETENCER – En kandidat kan:

- Samarbejde omkring international og interkulturel projektledelse.
- Fungere som interkulturel aktør og identificere, facilitere og evaluere kreative løsninger på komplekse kulturelle, organisatoriske og samfundsmæssige udfordringer.
- Selvstændigt identificere, beskrive og gennemføre projekter i en interkulturel kontekst.
- Selvstændigt tage ansvar for egen faglig udvikling og specialisering, herunder identificere egne udviklingspotentialer gennem det kulturelt anderledes.
- Foretage akademisk selvrefleksion og sætte sin faglighed i spil i multikulturelle sammenhænge.
- Arbejde projektorienteret og tværfagligt om aktuelle kulturelle og samfundsmæssige problemstillinger. (Ansøgningen, s. 75)

Samlede mål for læringsudbytte for IS-spansk²:

VIDEN - En kandidat har:

- Dybtgående viden om spansk og spanskamerikanske kultur- og samfundsforhold baseret på højeste internationale forskning, herunder viden om deres repræsentation i såvel fin- som massekulturelle produkter.
- Forståelse af globaliseringsteori og teorier om forholdet mellem det globale og det lokale.
- Viden om interkulturel kommunikation og analyse baseret på højeste internationale forskning.
- Evne til på et videnskabeligt grundlag at reflektere over interkulturelle relationer, herunder sammenhængen mellem sprog og identitetsdannelse.
- Forståelse af hvilken rolle kulturel interaktion og interkulturel kommunikation spiller i organisationers og fællesskabers identitetsdannelse

FÆRDIGHEDER - En kandidat kan:

- Identificere og analysere globale og lokale samfundsmæssige og kulturelle problemstillinger med afsæt i humanistiske teorier og metoder.
- Vurdere og anvende relevante humanvidenskabelige teorier og metoder og på basis heraf opstille og vurdere løsningsmuligheder på interkulturelle problemstillinger.
- Arbejde med og diskutere komplekse videnskabelige problemstillinger relateret til identitetsdannelse i en multikulturel sammenhæng.
- Formidle sin viden i multikulturelle sammenhænge både for fagfæller og ikke-specialister.
- Kommunikere og formidle klart og let forståeligt på spansk både mundtligt, skriftligt og via multimedia-redskaber.
- Analysere kulturelle artefakter og udtryk i en spansk og spanskamerikansk historisk og aktuel kontekst.

KOMPETENCER – en kandidat kan:

- Samarbejde omkring international og interkulturel projektledelse.
- Fungere som interkulturel aktør og identificere, facilitere og evaluere kreative løsninger på komplekse kulturelle, organisatoriske og samfundsmæssige udfordringer.
- Selvstændigt identificere, beskrive og gennemføre projekter i en interkulturel kontekst.
- Selvstændigt tage ansvar for egen faglige udvikling og specialisering, herunder identificere egne udviklingspotentialer gennem det kulturelt anderledes.
- Foretage akademisk selvrefleksion og sætte egen faglighed i spil i multikulturelle

² IS-spansk er her brugt som eksempel for de resterende sprogproglige uddannelser med den forskel, at de andre uddannelser har læringsmål for tysk, italiensk og fransk.

sammenhænge.

- Arbejde projektorienteret og tværfagligt om aktuelle interkulturelle og samfundsmæssige problemstillinger. (Ansøgningen, s. 100)

Uddannelsernes struktur

Nedenfor ses uddannelsernes struktur for henholdsvis IS og IS-spansk. Kandidatuddannelsen i IS-spansk er identisk med de øvrige sproglinjer med den forskel, at der er tale om forskellige sprog.

Fire af uddannelsernes fag udbydes samlet på alle uddannelserne med engelsk som undervisningssprog; de er markeret som hvide. Den væsentlige forskel på uddannelserne er, at de særsproglige uddannelser har minimum to fag på fagets sprog. På IS-spansk er det Local Representations, History and Globalization (20 ECTS-point) og Intercultural Communication and Competence (10 ECTS-point) på spansk. Det betyder, at studerende på de særsproglige uddannelser har mindst 30 ECTS-point på det sprog, de specialiseres i.

Derudover udbydes der på 2. semester faget Communication, Media and Intercultural Identities, som de studerende enten kan følge på uddannelsens sprogretning eller på engelsk. På IS kan de studerende vælge imellem Communication, Media and Intercultural Identities og Cultural Industries, der begge udbydes på engelsk. (Ansøgningen, s. 47).

Struktur for kandidatuddannelsen i interkulturelle studier

| | | | |
|--------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 4.SEM | SPECIALE/THESIS 30 ECTS | | |
| 3.SEM | INTERNSHIP/ INTERNATIONAL ELECTIVES 30 ECTS | | |
| | INTERCULTURAL PROJECT MANAGEMENT IN A GLOBALIZED WORLD 20 ECTS | | PROFILVALGFAG 10 ECTS |
| 2. SEM | INTERCULTURAL COMMUNICATION AND COMPETENCE 10 ECTS | MANAGING CULTURAL INTERACTIONS AND TRANSFERS 10 ECTS | Valgfag 1 CULTURAL INDUSTRIES 10 ECTS |
| | | | Valgfag 2 COMMUNICATION, MEDIA AND INTERCULTURAL IDENTITIES 10 ECTS |
| 1. SEM | LOCAL REPRESENTATIONS, HISTORY AND GLOBALIZATION 20 ECTS | | CULTURAL INTERACTIONS IN TIMES OF GLOBALIZATION 10 ECTS |

| | |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Samlæsning i interkulturelle læringsrum på engelsk mellem de forskellige sproguddannelser i interkulturelle |
| | Undervisning og eksamen på engelsk for studerende på interkulturelle studier |
| | Profilvalgfag - udbydes på engelsk eller dansk. |
| | Specialet aflægges på engelsk |

(Ansøgningen, s. 47).

Struktur for kandidatuddannelsen i interkulturelle studier (spansk)

| | | | |
|--------|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 4. SEM | SPECIALE/THESIS (skrives på spansk eller engelsk) 30 ECTS | | |
| 3. SEM | INTERNSHIP/ INTERNATIONAL ELECTIVES 30 ECTS | | |
| | INTERCULTURAL PROJECT MANAGEMENT IN A GLOBALIZED WORLD 20 ECTS | | PROFILVALGFAG 10 ECTS |
| 2. SEM | INTERCULTURAL COMMUNICATION AND COMPETENCE 10 ECTS | MANAGING CULTURAL INTERACTIONS AND TRANSFERS 10 ECTS | Valgfag 1 COMMUNICATION, MEDIA AND INTERCULTURAL IDENTITIES 10 ECTS |
| | | | Valgfag 2 COMMUNICATION, MEDIA AND INTERCULTURAL IDENTITIES 10 ECTS |
| 1. SEM | LOCAL REPRESENTATIONS, HISTORY AND GLOBALIZATION 20 ECTS | | CULTURAL INTERACTIONS IN TIMES OF GLOBALIZATION 10 ECTS |

| | |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Samtlæsning i interkulturelle læringsrum på engelsk mellem de forskellige sproguddannelser i interkulturelle |
| | Undervisning og eksamen spansk. |
| | Profilvalgfag - udbydes på engelsk eller dansk. Der udbydes et antal fælles humanistiske og erhvervsrettede discipliner. Der udbydes forløb på engelsk og dansk. |
| | Speciale - eksamen aflægges på spansk eller engelsk. |

(Ansøgningen, s. 43-44).

Uddannelsernes aktivitetstyper

Institutionen har redegjort for, at den planlagte aktivitet på uddannelserne vil fordele sig på denne måde:

| Semester / modul | Undervisning | | Vejledning | Andre uddannelsesaktiviteter | |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| | Undervisnings-lektioner med holdstørrelse ≤40 (opgjort i lektioner á 45 min.) | Undervisnings-lektioner med holdstørrelse >40 (opgjort i lektioner á 45 min.) | Vejledning pr. studerende (opgjort i lektioner á 45 min.) | 1.Praktik/projektorienteret forløb (f.eks. praktik-forløb på universiteterne) 2.Bachelorprojekt 3.Kandidatspeciale 4.Obligatorisk udlandsophold | Anden uddannelsesaktivitet opgjort i ECTS |
| 1. semester (30 ECTS) | 80 | 28 | 20 (herunder kollektive vejledningsformer) | | |
| 2. semester (30 ECTS) | 78 | 25 | 25 (herunder kollektive vejledningsformer) | | |
| 3. semester (30 ECTS) | 112 | Da de fleste studerende forventes at tage på udveksling/projektorienteret forløb, vil der med stor sandsynlighed ikke udbydes undervisning i klasserum med over 40 studerende. | 10 (ved projektorienteret forløb) | Mulighed for projektorienteret forløb/praktik svarende til 30 ECTS | Mulighed for Internationale valgfag/udveksling svarende til 30 ECTS |
| 4. semester (30 ECTS) | | | 30 | Speciale | 30 ECTS |

(Ansøgningen, s. 55³).

³ Skema redigeret af AI på baggrund af supplerende dokumentation af 14. september 2015 vedr. vejledning på 3. og 4. semester.

Kriterium II⁴: Videngrundlag

Uddannelsen er baseret på det videngrundlag, som følger af reglerne for uddannelsen.

Uddybning:

- uddannelsen er tilknyttet et relevant fagligt miljø, hvor underviserne samlet set lever op til de krav til kvalifikationer og kompetencer, der følger af reglerne for uddannelsen,
- uddannelsen er baseret på ny viden og tilrettelægges af undervisere, der deltager i eller har aktiv kontakt med relevante forsknings- eller udviklingsmiljøer,
- de studerende har kontakt til det relevante videngrundlag, fx gennem inddragelse i aktiviteter relateret hertil.

Vurdering

Kriteriet er tilfredsstillende opfyldt for alle uddannelserne.

Akkrediteringspanelet vurderer, at institutionen på tilfredsstillende vis har sandsynliggjort, at uddannelserne vil blive tilknyttet relevante forskningsmiljøer inden for interkulturelle studier i engelsk, spansk og spanskamerikansk, latinamerikastudier, italiensk, tysk og fransk.

Institutionen har redegjort for, at fagmiljøerne er funderet i det eksisterende sprogmiljø på Institut for Æstetik og Kommunikation på Aarhus Universitet, og at alle uddannelser vil være tilstrækkeligt forskningsbaserede inden for de respektive fagmiljøer. Dette er underbygget af fire centrale og tværgående forskningsprogrammer inden for globalisering, sprogvidenskab, kulturel transformation samt modernitet og kulturtransfer foruden af de etablerede sprogmiljøer.

Akkrediteringspanelet finder, at institutionen har anskueliggjort, at uddannelserne vil blive tilrettelagt af undervisere, der deltager i og har aktiv kontakt til relevante forskningsmiljøer.

De studerende vil få kontakt til det relevante forskningsmiljø gennem de mindre særsproglige hold, den tværgående undervisning, vejledning i forbindelse med det projektorienterede forløb og vejledning i forbindelse med specialet.

Den samlede vurdering af kriteriet er baseret på vurderinger af følgende forhold:

⁴ Bemærk: Kriteriernes nummerering svarer til bekendtgørelsens. Kriterium I (Behov og relevans) i bekendtgørelsen gælder kun for eksisterende uddannelser og udbud, og derfor begynder denne akkrediteringsrapport med kriterium II (Videngrundlag).

Bliver uddannelserne tilknyttet et relevant fagligt miljø?

Institutionen har redegjort for, at alle uddannelserne bliver tilknyttet de relevante faglige miljøer, både inden for de tværgående interkulturelle forskningsfelter og inden for de særsproglige miljøer. Akkrediteringspanelet hæfter sig ved, at miljøerne er en del af det store og veletablerede faglige miljø på Aarhus Universitets Institut for Æstetik og Kommunikation, der også dækker både bachelor- og kandidatuddannelser inden for institutionens eksisterende sproguddannelser samt bachelortilvalgsuddannelserne International Communication in English, litterær og kulturel oversættelse og globalisering og kulturel identitet.

Institutionen har redegjort for og fremhævet, at alle uddannelserne vil blive tilknyttet miljøerne inden for fire centrale forskningsprogrammer på institutterne. De fire centrale forskningsprogrammer er følgende:

Globalisering, migration og erindring (32 VIP'er, heraf 7 ph.d.-studerende):

- Kollektiv og individuel identitetsdannelse
- Globaliseringens kulturelle konsekvenser gennem studiet af sociale diskurser om aktuelle samfundsmæssige spørgsmål
- Aktuelle politiske emner som historisk erindring, økonomisk krise, velfærd, sundhed, miljø, integration, terror, religion og religiøse konflikter og menneskerettigheder.

Sprogvidenskabeligt forskningsprogram (48 VIP'er, heraf 19 ph.d.-studerende):

- Sproglig interaktion og sammenhængene mellem sprog og kommunikation
- Sammenhængene mellem sproglig diversitet, menneskets genetiske arv og udviklingen af kommunikationsmidler
- Flersprogethed og sproglige forskelle og deres betydning for udfordringer og muligheder for interkulturalismen i en globaliseret verden.

Kulturelle transformationer (35 VIP'er, heraf 8 ph.d.-studerende):

- Kunst og kultur som sociale og politiske ressourcer
- Medieteknologi og demokratisering af kulturproduktion og -cirkulation
- Sociale roller, kulturproduktion og -transformation i det 20. og 21. århundrede.

Modernitet og kulturtransfer (16 VIP'er, heraf 5 ph.d.-studerende):

- Kulturtransfer og reception og historiske betingelser for fortolkning
- Modernitetsopfattelser og deres historicitet
- Kulturel og intermedial oversættelse.

(Ansøgningen, s. 11).

Akkrediteringspanelet vurderer, at der er tale om stærke forskningsmiljøer inden for de centrale forskningsprogrammer.

Nedenfor behandles de forskellige fagmiljøer kort (Ansøgningen, s. 11).

Fagmiljøet på IS

Institutionen oplyser, at fagmiljøet på engelsk er et af institutionens største og mest internationale fagmiljøer. Forskningen spænder over tre brede discipliner – lingvistik, litteratur og samfundsfag/historie/medier – og over tre regioner – De Britiske Øer, USA og de engelsktalende postkoloniale lande. Den lingvistiske forskning spænder over børns tilegnelse af fonetik, andetsprogstilegnelse, komparativ og teoretisk syntaks, sprogvariation og sprogforandring, og hvordan sproget forarbejdes i hjernen. Den litterære forskning beskæftiger sig med en bred vifte af forfattere samt flere teoretiske tilgange som new historicism, ecocriticism, gender studies og forholdet mellem litteratur og moralfilosofi. Miljøets forskning i samfundsfag/historie/medier fokuserer på emner som

migration og etniske identiteter, kultur og teknologi, nationalisme, turisme, film, populærmusik og folkemusik samt historie.

Der er tilknyttet 2 professorer, 11 lektorer, 1 udenlandsk lektor, 1 adjunkt, 3 ph.d.-studerende, 3 eksterne lektorer og 2 videnskabelige assistenter.

Opgørelsen over forskningspublikationer for fagmiljøet på engelsk for de seneste tre år ser således ud:

| Klassifikation | 2012 | 2013 | 2014 |
|-------------------------------------|------|------|------|
| Videnskabelig artikel - Niveau 1 | 10 | 4 | 2 |
| Videnskabelig artikel - Niveau 2 | 1 | 2 | 3 |
| Videnskabelig monografi - Niveau 2 | 1 | | |
| Bidrag til bog/ antologi - Niveau 1 | 4 | 6 | 4 |
| Bidrag til bog/ antologi - Niveau 2 | 4 | 1 | 4 |
| Uden BFI-klassifikation | 61 | 32 | 69 |

(Supplerende dokumentation af 15. september 2015).

Akkrediteringspanelet bemærker den stabile forskningsaktivitet set over tid. Panelet har gennemgået opgørelsen over publikationer og de vedlagte publikationslister, herunder publikationerne uden BFI-klassifikation, og finder, at forskningsmiljøet bag uddannelsen har en tilstrækkelig kvalitet af publikationer.

Fagmiljøet på IS-spansk

Institutionen beskriver, at forskningsmiljøet dækker både sprog, litteratur og historie/samfund som primære forskningsemner. Den aktuelle forskning i miljøet har fokus på erindringsteori, globalisering, kulturel identitet, oversættelsesteorier, interkulturel kommunikation, fremmedsprogstilegnelse og -didaktik samt sprogbrug. Institutionen understreger, at miljøet udvikles løbende i tæt samarbejde med aftagere samt i forbindelse med forskellige stærke samarbejder med nordiske, europæiske og spansktalende forskningsmiljøer.

Institutionen oplyser, at der er tilknyttet fire lektorer, en udenlandsk lektor, fire ph.d.-studerende, en gæsteforsker, fire eksterne lektorer, en postdoc og en videnskabelig assistent. Herudover er der i foråret 2015 opslået et lektorat inden for spansk og/eller latinamerikansk litteratur, kultur og medier i en moderne og historisk kontekst (bilag 2).

Fagmiljøet på IS-latinamerikastudier

Institutionen oplyser, at miljøet primært beskæftiger sig med latinamerikanske kultur- og samfundsforhold, men der arbejdes også med kontinentets og de enkelte landes forbindelser og relationer til den øvrige verden. Forskningen rummer emner som migration, demokratisering, menneskerettigheder og regionale samarbejder samt interne og eksterne konflikter og andre perspektiver, der bidrager til at forstå moderne forandringstendenser i Latinamerika. Miljøet dækker kompetencer inden for en variation af metodiske tilgange med inddragelse af historiske, antropologiske, sociologiske og politologiske teorier.

Der er tilknyttet fire lektorer, en udenlandsk lektor, en ph.d.-studerende, en ekstern lektor og en videnskabelig assistent til fagmiljøet.

Akkrediteringspanelet undrer sig over opsplitningen af de spanske og latinamerikanske fagmiljøer, særligt i lyset af de meget enslydende læringsmål for uddannelserne og de umiddelbart overlappende temaer i uddannelserne (fx samlet publikationsliste). Det er panelets umiddelbare opfattelse, at de to fagmiljøer kunne have fungeret som udbydere af samme uddannelseskoncept.

Opgørelsen over forskningspublikationer for fagmiljøerne på spansk og spanskamerikansk for de seneste tre år ser således ud:

| Klassifikation | 2012 | 2013 | 2014 |
|-------------------------------------|------|------|------|
| Videnskabelig artikel - Niveau 1 | 1 | 2 | |
| Videnskabelig artikel - Niveau 2 | 1 | | 1 |
| Videnskabelig monografi - Niveau 1 | | | 1 |
| Bidrag til bog/ antologi - Niveau 1 | | 4 | 7 |
| Uden BFI-klassifikation | 6 | 6 | 13 |

(Supplerende dokumentation af 15. september 2015).

Akkrediteringspanelet har gennemgået opgørelsen over publikationer og de vedlagte publikationslister, herunder indholdet af publikationerne uden BFI-klassifikation, og finder, at forskningsmiljøet bag uddannelsen har en tilstrækkelig kvalitet af publikationer.

Fagmiljøet på IS-italiensk

Institutionen beskriver, at fagmiljøet på italiensk er relativt lille og har stærke forskningskompetencer inden for både sprog, kultur og litteratur. Fagets forskere arbejder tværfagligt ved at inddrage og udvikle teorier og metoder, som går på tværs af discipliner, i tæt kontakt med danske og internationale samarbejdspartnere. Den aktuelle forskning har fokus på erindrings- og identitetsstudier, it som redskab til sprog og kulturindlæring og kognitiv lingvistik som redskab til sprogbeskrivelse, sprogundervisning samt sproginlæring.

Der er tilknyttet tre lektorer, en udenlandsk lektor og en ph.d.-studerende til fagmiljøet.

Opgørelsen over forskningspublikationer for fagmiljøet på italiensk for de seneste tre år ser således ud:

| Klassifikation | 2012 | 2013 | 2014 |
|-------------------------------------|------|------|------|
| Videnskabelig artikel - Niveau 1 | 1 | 1 | |
| Bidrag til bog/ antologi - Niveau 1 | 1 | | 1 |
| Uden BFI-klassifikation | 6 | 4 | 8 |

(Supplerende dokumentation af 15. september 2015).

Akkrediteringspanelet bemærker det bekymrende lille italienske fagmiljø, som skal dække et bredt felt. Panelet har gennemgået opgørelsen over fagmiljøets publikationer og de vedlagte publikationslister og finder, at forskningsmiljøet bag uddannelsen har en tilstrækkelig kvalitet af publikationer.

Fagmiljøet på IS-tysk

Institutionen beskriver det tyske fagmiljø som mellemstort med en særlig videnskabelig forskningsekspertise inden for retorik, sprogfilosofi, videnskabsteori og tyskfagets didaktik. Der er ligeledes forskningskompetencer inden for en række grammatiske emner samt et internationalt forankret sprogligt forskningsfelt inden for jiddisch. Aktuelt har forskningen fokus på et litteratur-, kultur- og filosofihistorisk forskningsprojekt, der er tilknyttet et stort internationalt forskernetværk.

Der er tilknyttet en professor MSO, to lektorer, to udenlandske lektorer, en adjunkt, to ph.d.-studerende, to eksterne lektorer og seks lektorer emeriti til fagmiljøet.

Akkrediteringspanelet har noteret sig, at det faglige miljø inden for tysk er kendetegnet ved at være stærkt inden for de mere traditionelle sprogvidenskabelige forskningsfelter og også dækker kulturhistorie, interkulturelle for-

hold og kulturel udveksling. Panelet noterer sig yderligere, at flere medlemmer i miljøet er emeriti, men vurderer, at fagmiljøet, miljøets størrelse taget i betragtning, er stort nok til at dække tilfredsstillende selv med fremtidige frafald i miljøet.

Opgørelsen over forskningspublikationer for fagmiljøet på tysk for de seneste tre år ser således ud:

| Klassifikation | 2012 | 2013 | 2014 |
|-------------------------------------|------|------|------|
| Videnskabelig artikel - Niveau 1 | | 4 | 2 |
| Videnskabelig artikel - Niveau 2 | 1 | 1 | 1 |
| Bidrag til bog/ antologi - Niveau 1 | 4 | 2 | 4 |
| Bidrag til bog/ antologi - Niveau 2 | | 1 | 1 |
| Uden BFI-klassifikation | 23 | 37 | 37 |

(Supplerende dokumentation af 15. september 2015).

Akkrediteringspanelet har gennemgået opgørelsen over fagmiljøets publikationer og de vedlagte publikationslister og finder, at publikationerne dækker over en tilstrækkelig forskningsaktivitet, som har en tilfredsstillende tematisk mangfoldighed og bredde inden for det tyske forskningsfelt.

Fagmiljøet på IS-fransk

Institutionen beskriver, at fagmiljøet dækker området moderne litteratur samt nye tilgange til og en dybere forståelse og indlæring af det franske sprog, og at der er fokus på udvikling af teorier til analytiske færdigheder. På det litterære område forskes der primært i det 20. århundredes litteratur (poetik, stilistik, værklæsning og forfatterskaber). Derudover er der i miljøet et nyere fokus på at styrke oversættelsesteoretisk forskning, og frankofonien – sprog og kultur i de fransktalende lande – udgør et af fagets nyeste forskningstiltag.

Der er tilknyttet en professor, tre lektorer, en udenlandsk lektor, to ph.d.-studerende og to eksterne lektorer til fagmiljøet.

Akkrediteringspanelet hæfter sig ved, at franskmiljøet p.t. mangler tyngde inden for kultur og interkulturelle forskningsfelter som fx postkolonialisme, hvilket er nødvendigt for at understøtte uddannelsens læringsmål. Panelet vurderer, at forskerne på uddannelsen p.t. er rettede imod lingvistik og i mindre grad imod interkulturelle studier.

Instituttlederen for Institut for Kommunikation og Kultur har desuden oplyst, at man opslår et lektorat med henblik på ansættelse af en lektor med kompetencer inden for frankofon historie, kultur og samfund med særligt fokus på globalisering og modernitet. Stillingen ønskes besat fra 1. august 2016 (supplerende dokumentation af 21. september 2015).

Akkrediteringspanelet finder, at fagmiljøet på fransk på linje med de øvrige uddannelser overordnet set er tilstrækkeligt. Det er dog panelets vurdering, at den forventede nyansættelse er af afgørende betydning for at sikre uddannelsens interkulturelle fokus.

Opgørelsen over forskningspublikationer for fagmiljøet fransk for de seneste tre år ser således ud:

| Klassifikation | 2012 | 2013 | 2014 |
|-------------------------------------|------|------|------|
| Videnskabelig artikel - Niveau 1 | 3 | 2 | |
| Videnskabelig artikel - Niveau 2 | 2 | | 1 |
| Bidrag til bog/ antologi - Niveau 1 | 2 | 3 | 3 |
| Uden BFI-klassifikation | 11 | 22 | 13 |

(Supplerende dokumentation af 15. september 2015).

Akkrediteringspanelet har gennemgået opgørelsen over publikationer og de vedlagte publikationslister, herunder indholdet af publikationerne uden BFI-klassifikation, og finder, at forskningsmiljøet bag uddannelsen har en tilstrækkelig kvalitet af publikationer.

Gælder for alle uddannelserne

Institutionen har fremsendt skemaer, som viser sammenhængen mellem indholdet af uddannelsernes elementer (fx fag eller moduler) og forskningsmiljøerne. Nedenfor er et uddrag af skemaerne, som viser sammenhængen mellem Local Representations, History and Globalization på henholdsvis IS-fransk og IS-tysk.

| | | |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Local representations, history and globalization (20 ECTS) Fransk | <p>Lektor Steen Bille http://pure.au.dk/portal/da/persons/id%2846be6139-3456-453e-b2c3-c27fef99290b).html</p> <p>Lektor Sebastián Doubinsky http://pure.au.dk/portal/da/persons/id%284f3f66c2-fdb8-4c66-9aa9-fa900fb9fd80%29.html</p> <p>Ph.d.-studerende Miriam Vestergaard Kobbersmed http://pure.au.dk/portal/da/persons/id%2894daf6ae-c095-48c3-90ae-3cbefcc344a0%29.html</p> | <p>Steen Bille og Sebastián Doubinsky er tilknyttet forskningsprogrammet Modernitet og Kulturtransfer. Programmet danner ramme om forskning i de fornyede præmisser for kunstnerisk-litterær betydningsdannelse med særligt fokus på dynamikker mellem perioder og kulturer http://dac.au.dk/forskning/forskningsprogrammer/modernitet-og-kulturtransfer/</p> <p>Miriam Vestergaard Kobbersmed er tilknyttet forskningsprogrammet Medier, Kommunikation og Samfund. Programmet har fokus på samspillet mellem medier og kommunikative former og de samfundsmæssige kontekster, som dette samspil fungerer i og medvirker til at skabe og forandre. http://dac.au.dk/forskning/forskningsprogrammer/medier-kommunikation-og-samfund/</p> |
| Local representations, history and globalization (20 ECTS) Tysk | <p>Lektor Sven Halse http://pure.au.dk/portal/da/persons/id%2805743b4c-9973-411d-a769-36e27a625788%29.html</p> <p>Professor MSO Søren R Fauth http://pure.au.dk/portal/da/persons/id%283d37bf57-6d69-425f-bdc7-d718fa6810a9%29.html</p> <p>Adjunkt Katja Gorbahn http://pure.au.dk/portal/da/persons/id%28a1b1689d-7117-4194-9b34-ec8b20669b6b%29.html</p> <p>Ph.d.-studerende Johan Christian Nord http://pure.au.dk/portal/da/persons/id%28c54f3906-fa26-4a61-bb98-1eb41e42d6a1%29.html</p> | <p>Sven Halse og Katja Gorbahn er tilknyttet forskningsprogrammet Globalisering, migration og erindring - et tværvidenskabeligt forskningssamarbejde med fokus på globaliseringens kulturelle konsekvenser http://dac.au.dk/forskning/forskningsprogrammer/globalisering-migration-og-erindring/</p> <p>Søren R Fauth og Johan Christian Nord er tilknyttet forskningsprogrammet Modernitet og Kulturtransfer. Programmet danner ramme om forskning i de fornyede præmisser for kunstnerisk-litterær betydningsdannelse med særligt fokus på dynamikker mellem perioder og kulturer http://dac.au.dk/forskning/forskningsprogrammer/modernitet-og-kulturtransfer/</p> |

(Ansøgningen, s. 17).

Akkrediteringspanelet vurderer efter en gennemgang af alle skemaerne, at der er en klar sammenhæng mellem uddannelsernes elementer og forskningsmiljøerne.

Har tilrettelæggerne kontakt til det relevante videngrundlag?

Gælder for alle uddannelserne

Institutionen har beskrevet, at studienævnet for Institut for Æstetik og Kommunikation har det overordnede ansvar for kvalitetssikring og udvikling af uddannelserne. Selve planlægningen og tilrettelæggelsen af uddannelserne varetages af studielederen. Hertil kommer uddannelsesfagudvalg for henholdsvis tysk/romansk og engelsk, der er ligeligt sammensat af VIP'er og studerende, og alle seks varianter af det nye uddannelsesinitiativ om interkulturelle studier er repræsenteret i et af de to uddannelsesfagudvalg. Udvalgene har bl.a. ansvar for følgende opgaver:

- Kvalitetssikre og -udvikle eksisterende uddannelser, undervisning og undervisningsformer
- Samarbejde med uddannelsesfagudvalgene (UFU) og områdets undervisere om undervisning, evalueringer og eventuelt faglig opfølgning og ændring af kurser og uddannelser
- Kvalitetssikre og nytænke de studerendes faglige integration, studieaktivitet samt studiemiljø gennem den nære kontakt til studerende, undervisere og studiemiljø
- Diskutere faglige indstillinger til ledelse og studienævn.

Undervisningens indhold og form tilrettelægges af undervisereteams og tovholdere, som er knyttet til de enkelte moduler (ansøgningen, s. 25).

Akkrediteringspanelet har forholdt sig til CV'er for tilrettelæggerne og vurderer på den baggrund, at uddannelserne vil blive tilrettelagt af aktive forskere, som har kontakt til relevante forskningsmiljøer. Uddannelserne sikrer en direkte sammenhæng mellem tilrettelæggelse af uddannelsernes indhold og videngrundlaget i forskningsmiljøerne.

Får de studerende kontakt til det faglige miljø og videngrundlaget?

Gælder for alle uddannelserne

Det er institutionens forventning, at der vil være et årligt optag på 55-90 studerende på de i alt seks kandidatuddannelser. Fordelingen på de forskellige uddannelseslinjer forventes at være som følger:

- IS: 20-30 studerende
- IS-spansk: 10-15 studerende
- IS-tysk: 10-15 studerende
- IS-fransk: 5-10 studerende
- IS-italiensk: 5-10 studerende
- IS-latinamerikastudier: 5-10 studerende.

(Ansøgningen, s. 3).

Institutionen redegør desuden for, at de studerende vil få kontakt til forskere inden for uddannelsens hovedsprog, mens de i den tværgående undervisning vil komme i kontakt med forskere fra andre sprogfag. Desuden vil de studerende komme i kontakt med det relevante videngrundlag gennem bl.a. tværgående projektsamarbejde samt gennem et eventuelt vejledt projektorienteret forløb og ikke mindst gennem det vejledte speciale.

På den baggrund vurderer akkrediteringspanelet, at institutionen på tilfredsstillende vis har godtgjort, at de studerende får kontakt til det faglige miljø og videngrundlaget.

Kriterium III: Mål for læringsudbytte

Der er sammenhæng mellem uddannelsens indhold og målene for læringsudbytte.

Uddybning:

- uddannelsens mål for læringsudbytte lever op til den relevante typebeskrivelse i den danske kvalifikationsramme for videregående uddannelser,
- der er sammenhæng mellem uddannelsens struktur, læringsmål og adgangsgrundlag set i forhold til målene for læringsudbytte.

Vurdering

Kriteriet er tilfredsstillende opfyldt for alle uddannelserne.

Akkrediteringspanelet vurderer, at uddannelsernes samlede mål for læringsudbytte lever op til typebeskrivelsen for en kandidatuddannelse i kvalifikationsrammen. Panelet vurderer, at læringsmålene for fagelementerne generelt er omfattende, men vurderer samtidig, at de er mulige at nå.

Uddannelserne har forskellige adgangsgrundlag. På IS-engelsk, IS-tysk og IS-fransk optages bl.a. professionsbachelor. I den forbindelse vurderer akkrediteringspanelet, at institutionen har udviklet gode tiltag til at håndtere nogle af de udfordringer, der kan være forbundet med den faglige integration af professionsbachelor på kandidatuddannelserne.

Endelig vurderer akkrediteringspanelet, at der er sammenhæng mellem henholdsvis uddannelsernes struktur og læringsmål og adgangsgrundlaget set i forhold til uddannelsernes samlede mål for læringsudbytte.

Den samlede vurdering af kriteriet er baseret på vurderinger af følgende forhold:

Har mål for læringsudbytte det rette niveau for uddannelsestypen?

Gælder for alle uddannelserne

For at vise sammenhængen mellem uddannelsernes samlede mål for læringsudbytte og kravene til en kandidatuddannelse i kvalifikationsrammen har institutionen opstillet et skema med kvalifikationsrammen og de særsproglige retninger (IS-spansk er brugt som eksempel). Nedenfor ses et uddrag af skemaet.

| Kandidat | | Uddannelsens kompetenceprofil/læringsmål, der opfylder kravene |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Krav til niveau som de fremgår af Ny dansk kvalifikationsramme for videregående uddannelser, jf. bilag 2 i akkrediteringsbekendtgørelsen | | |
| Viden | <ul style="list-style-type: none"> • Skal inden for et eller flere fagområder have viden, som på udvalgte områder er baseret på højeste internationale forskning inden for et fagområde. • Skal kunne forstå og på et videnskabeligt grundlag reflektere over fagområdets/ernes viden samt kunne identificere videnskabelige problemstillinger. | <ul style="list-style-type: none"> • Dybtgående viden om spansk og spanskamerikanske kultur- og samfundsforhold baseret på højeste internationale forskning, herunder viden om deres repræsentation i såvel fin- som massekulturelle produkter. • Forståelse af globaliseringsteori og teorier om forholdet mellem det globale og det lokale. • Viden om interkulturel kommunikation og analyse baseret på højeste internationale forskning. • Evne til på et videnskabeligt grundlag at reflektere over interkulturelle relationer, herunder sammenhængen mellem sprog og identitetsdannelse. • Forståelse af hvilken rolle kulturel interaktion og interkulturel kommunikation spiller i organisationers og fællesskabers identitetsdannelse. |
| Færdigheder | <ul style="list-style-type: none"> • Skal mestre fagområdets/ernes videnskabelige metoder og redskaber samt mestre generelle færdigheder, der knytter sig til beskæftigelse inden for fagområdet/erne. | <ul style="list-style-type: none"> • Identificere og analysere globale og lokale samfundsmæssige og kulturelle problemstillinger med afsæt i humanistiske teorier og metoder. • Vurdere og anvende relevante humanvidenskabelige teorier og metoder og på basis heraf opstille og vurdere løsningsmuligheder på interkulturelle problemstillinger. |

(Ansøgningen, s. 28).

Akkrediteringspanelet vurderer efter en gennemgang af de fremsendte skemaer, at uddannelsernes samlede læringsmål lever op til typebeskrivelsen i kvalifikationsrammen.

Er uddannelsens samlede læringsudbytte understøttet af uddannelsernes elementer?

Gælder for alle uddannelserne

Nedenfor ses strukturen for IS-spansk som eksempel på de fremmedsproglige uddannelser:

Kassogram for interkulturelle studier (spansk og spanskamerikansk)

| | | | |
|--------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 4. SEM | SPECIALE/THESIS (skrives på spansk eller engelsk) 30 ECTS | | |
| 3. SEM | INTERNSHIP/ INTERNATIONAL ELECTIVES 30 ECTS | | |
| | INTERCULTURAL PROJECT MANAGEMENT IN A GLOBALIZED WORLD 20 ECTS | PROFILVALGFAG 10 ECTS | |
| 2. SEM | INTERCULTURAL COMMUNICATION AND COMPETENCE 10 ECTS | MANAGING CULTURAL INTERACTIONS AND TRANSFERS 10 ECTS | Valgfag 1 COMMUNICATION, MEDIA AND INTERCULTURAL IDENTITIES 10 ECTS |
| | | | Valgfag 2 COMMUNICATION, MEDIA AND INTERCULTURAL IDENTITIES 10 ECTS |
| 1. SEM | LOCAL REPRESENTATIONS, HISTORY AND GLOBALIZATION 20 ECTS | CULTURAL INTERACTIONS IN TIMES OF GLOBALIZATION 10 ECTS | |

| | |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Samtlæsning i interkulturelle læringsrum på engelsk mellem de forskellige sproguddannelser i interkulturelle |
| | Undervisning og eksamen spansk. |
| | Profilvalgfag – udbydes på engelsk eller dansk. Der udbydes et antal fælles humanistiske og erhvervsrettede discipliner. Der udbydes forløb på engelsk og dansk. |
| | Speciale – eksamen aflægges på spansk eller engelsk. |

(Ansøgningen, s. 43).

På uddannelsernes 1. semester er der to konstituerende og obligatoriske fagelementer, henholdsvis fagelementet Local Representations, History and Globalization på 20 ECTS-point på det sprog, som hører til den særsproglige uddannelse, og Cultural Interactions in Times of Globalization på 10 ECTS-point, som udbydes på engelsk. Fagelementer, som udbydes på engelsk, vil blive samtlæst med de andre kandidatuddannelser. På den ene side introduceres de studerende således til centrale teoretiske problemstillinger, mens de på den anden side skal arbejde med konkrete empiriske manifestationer af disse problemstillinger i en særsproglig sammenhæng.

På uddannelsernes 2. semester skal de studerende følge de to obligatoriske fagelementer, Intercultural Communication and Competence på 10 ECTS-point på det sprog, som hører til den særsproglige uddannelse, og Managing Cultural Interactions and Transfers på engelsk. På 2. semester skal de studerende ydermere vælge imellem at følge fagelementet Communication, Media and Intercultural Identities enten på det sprog, som hører til den særsproglige uddannelse, eller på engelsk.

På uddannelsernes 3. semester har de studerende mulighed for at vælge imellem et udlandsophold eller et projektorienteret forløb, som skal have en relation til den særsproglige profil, som de studerende følger. Vælger de studerende ikke at tage til udlandet, skal de følge et profilvalgfag på 10 ECTS-point, som bl.a. udbydes via Aarhus Universitets kursuskatalog. Samtidig skal de studerende følge Intercultural Project Management in a Globalized World på 20 ECTS-point, som udbydes på engelsk og samtlæses mellem de forskellige uddannelser. Kurset er udviklet til at give de studerende teoretisk og praktisk indsigt i at arbejde løsningsorienteret i en international og interkulturel kontekst.

På uddannelsernes 4. semester skal de studerende skrive speciale. Specialet kan skrives på den særsproglige uddannelse, som den studerende går på, eller på engelsk (ansøgningen, s. 44).

De studerende vil således som minimum have fagelementer af i alt 30 ECTS-point på den valgte særsproglige retning.

Akkrediteringspanelet noterer sig, at institutionen har indsendt tabeller, der viser sammenhængen mellem uddannelsernes mål for læringsudbytte (kompetenceprofiler) og fagelementernes læringsmål.

Nedenfor ses et uddrag af en af disse tabeller med IS-spansk (markeret grøn) og IS (markeret blå) til eksemplificering.

| | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fungere som interkulturel aktør og identificere, facilitere og evaluere kreative løsninger på komplekse kulturelle, organisatoriske og samfundsmæssige udfordringer. | Managing cultural interactions and transfers. <ul style="list-style-type: none"> • Selvstændigt identificere, beskrive og gennemføre innovative projekter i en interkulturel kontekst • Anvende relevant teori om globalisering, kulturtransfer og interkulturalitet i forbindelse med et konkret, problemorienteret projekt. | Fungere som interkulturel aktør og identificere, facilitere og evaluere kreative løsninger på komplekse kulturelle, organisatoriske og samfundsmæssige udfordringer. | Managing cultural interactions and transfers. <ul style="list-style-type: none"> • Selvstændigt identificere, beskrive og gennemføre innovative projekter i en interkulturel kontekst • Anvende relevant teori om globalisering, kulturtransfer og interkulturalitet i forbindelse med et konkret, problemorienteret projekt. |
| | Intercultural project management in a globalized world <ul style="list-style-type: none"> • Kan reflektere over kulturelle og interkulturelle problemstillinger relateret til organisationers ageren i global kontekst. • Kan reflektere over kulturelle og identitetsmæssige faktorer og deres betydning for konkrete organisatoriske eller samfundsmæssige udfordringer. • Kan reflektere over egen rolle i en projektorienteret sammenhæng, og i den forbindelse kan vise kritisk indsigt i eget bidrag til løsningen af komplekse problemstillinger. | | Intercultural project management in a globalized world <ul style="list-style-type: none"> • Kan reflektere over kulturelle og interkulturelle problemstillinger relateret til organisationers ageren i global kontekst. • Kan reflektere over kulturelle og identitetsmæssige faktorer og deres betydning for konkrete organisatoriske eller samfundsmæssige udfordringer. • Kan reflektere over egen rolle i en projektorienteret sammenhæng, og i den forbindelse kan vise kritisk indsigt i eget bidrag til løsningen af komplekse problemstillinger. |
| | Projektorienteret forløb <ul style="list-style-type: none"> • Er i stand til at analysere en eller flere kulturelle og/eller interkulturelle problemstillinger relateret til opholdet. • Er i stand til at identificere, kombinere og anvende relevante begreber, teorier og metoder gennemgået i løbet af uddannelsens første år i en konkret praktisk analyse. | | Projektorienteret forløb <ul style="list-style-type: none"> • Er i stand til at analysere en eller flere kulturelle og/eller interkulturelle problemstillinger relateret til opholdet. • Er i stand til at identificere, kombinere og anvende relevante begreber, teorier og metoder gennemgået i løbet af uddannelsens første år i en konkret praktisk analyse. |

(Ansøgningen, s. 39).

Akkrediteringspanelet bemærker, at læringsmålene for fagelementerne generelt er omfattende, men vurderer, at de er mulige at nå. Læringsmålene for det projektorienterede forløb stiller høje krav til sikringen af praktikstedets relevans for det valgte sprog (mere herom under kriterium IV). Panelet vurderer, at læringsmålene for fagelementerne understøtter, at de studerende kan nå de samlede mål for læringsudbytte/kompetenceprofilen.

Bygger uddannelsen videre på adgangsgrundlaget?

Institutionen skriver, at adgangsgrundlagene for de særsproglige uddannelser stort set er de samme, dog med den vigtige tilføjelse, at sprogene er forskellige. Herudover er der for den franske og tyske uddannelse supplerende adgangsgrundlag. De supplerende adgangsgrundlag skyldes, at der findes en række professionsbachelorere inden for de to sprogområder tysk og fransk i Danmark. Adgangsgrundlaget for IS adskiller sig også fra de særsproglige uddannelsers adgangsgrundlag. Uddannelserne på fransk, tysk og engelsk forventes således at optage forskellige professionsbachelorere.

Nedenfor ses, hvilke bacheloruddannelser der giver adgang til IS-spansk (ansøgningen, s. 51). I det følgende angives, hvordan adgangsgrundlaget for de fem andre uddannelser adskiller sig fra IS-spansk:

IS-spansk

Optagelse på uddannelsen fordrer en humanistisk eller en samfundsvidenskabelig bachelorgrad med sproglige kvalifikationer i spansk, der svarer til mindst et bachelortilvalg (45 ECTS-point). Derudover kræver optagelse sproglige forudsætninger i engelsk svarende til gymnasialt B-niveau. Følgende typer af studerende har adgang:

- 1) BA i spansk og spanskamerikansk sprog, litteratur og kultur ved AU
- 2) BA i spansk fra andre universiteter
- 3) En samfundsvidenskabelig eller humanistisk bacheloruddannelse med et tilvalg i spansk (min. 45 ECTS-point)
- 4) En samfundsvidenskabelig eller humanistisk kombinationsuddannelse med ECTS-vægtning i spansk svarende til min. 45 ECTS fx (BA eller BSc) (fx: Negot (BA), SPRØK (BSc), virksomhedskommunikation (BA), internationale studier (BA))
- 5) Bacheloruddannelser fra udenlandske universiteter, der indeholder tilsvarende kvalifikationer som ovennævnte.
- 6) Udenlandske studerende med spansk som modersmål og med en samfunds- eller humanvidenskabelig BA med fagelementer inden for 'interkulturel kommunikation og analyse', 'globaliserings- og kulturmødestudier', 'internationale studier' svarende til min. 45 ECTS-point.*

* Modersmål: Hvis spansk er ansøgerens modersmål, kan dette også opfylde sprogkravet. Dette betyder, at ansøgeren er opvokset i det pågældende sprogområde og har modtaget broderparten af sin uddannelse der; dette skal være veldokumenteret.

(Ansøgningen, s. 51).

Gælder for IS-latinamerikastudier:

Adgangsgrundlaget er det samme som for IS-spansk.

Gælder for IS-italiensk:

Adgangsgrundlaget er det samme som for IS-spansk; dog vedrører de sproglige kvalifikationer italiensk.

Gælder for IS-tysk:

Adgangsgrundlaget er det samme som for IS-spansk; dog vedrører de sproglige kvalifikationer tysk. Herudover giver følgende professionsbacheloruddannelser adgang:

- Professionsbacheloruddannelsen i erhvervsprog og it-baseret markedskommunikation (tysk)
- Professionsbacheloruddannelsen som folkeskolelærer med linjefag i tysk.

Gælder for IS-fransk:

Adgangsgrundlaget er det samme som for IS-spansk, dog vedrører de sproglige kvalifikationer fransk. Herudover giver følgende professionsbacheloruddannelse adgang:

- Professionsbacheloruddannelsen som folkeskolelærer med linjefag i fransk.

Gælder for IS:

Adgangsgrundlaget er bacheloruddannelsen i engelsk fra Aarhus Universitet, bacheloruddannelser i engelsk fra andre danske universiteter eller en humanistisk eller samfundsvidenskabelig bacheloruddannelse med mindst 45 ECTS-point inden for fagområderne interkulturel kommunikation og analyse, globalisering og kultur-møde, internationale studier eller globale studier.

Følgende professionsbacheloruddannelse vil også give adgang:

- Erhvervsprog og it-baseret markedskommunikation (engelsk).

Optagelse fordrer desuden engelskkundskaber svarende til mindst gymnasialt B-niveau. Uddannelsen er engelsk-sproget og optager derfor også udenlandske studerende med tilsvarende kvalifikationer.

Gælder for alle uddannelserne

Der vil blive udbudt et introduktionsforløb. Forløbet skal bidrage til, at de studerende får et ensartet fagligt udgangspunkt, og tilbydes til studerende med et andet adgangsgrundlag end en sproglig bacheloruddannelse. Forløbet er udviklet således, at det sikres, at fx professionsbachelor i løbet af uddannelsernes 1. semester opnår samme teoretiske og metodiske indsigt i problemstillinger relateret til interkulturelle studier som studerende med en adgangsgivende bacheloruddannelse i sprog, litteratur og kultur.

Forløbet tilbydes de studerende som instruktørundervisning og har et omfang af to timer om ugen i 14 uger. Tilrettelæggelsen af faget bliver varetaget af en VIP fra faget, mens den praktiske varetagelse af undervisningen varetages af en VIP og/eller en ph.d.-studerende. Introduktionsforløbet tilknyttes undervisningen i fagelementet Local Representations, History and Globalization på 1. semester til alle studerende på uddannelserne i interkulturelle studier og har et omfang af 20 ECTS-point. Forløbet tilbydes alle studerende, der starter uden en bachelorgrad i sprog. Ifølge institutionen er der tale om et obligatorisk tilbud (høringssvar fra 2014, s. 19). Forløbet er tilknyttet det obligatoriske fagelement, og aktiv deltagelse er en forudsætning for at kunne blive indstillet til den skriftlige gruppeeksamen.

Akkrediteringspanelet vurderer, at 45 ECTS-point som minimum inden for det sprog, den studerende ønsker at studere på sin kandidatuddannelse, er tilstrækkeligt. Det er meget forskelligt, i hvilket omfang de studerendes forskellige uddannelsesbaggrund giver mulighed for at nå uddannelsens samlede mål. Panelet ser som følge af de forskellige uddannelsesbaggrunde meget positivt på tiltag som det obligatoriske introduktionsforløb.

Kriterium IV: Tilrettelæggelse og gennemførelse

Tilrettelæggelsen og den praktiske gennemførelse af uddannelsen understøtter opnåelsen af målene for læringsudbytte.

Uddybning:

- uddannelsen er tilrettelagt, så den studerende kan opnå uddannelsens mål for læringsudbytte inden for uddannelsens normerede studietid og med en samlet arbejdsbelastning svarende til uddannelsens omfang i ECTS-point,
- undervisningen på uddannelsen er pædagogisk kvalificeret,
- uddannelsen er tilrettelagt, så det er muligt at gennemføre én eller flere dele af uddannelsen eller udbuddet i udlandet inden for uddannelsens normerede studietid,
- dele af uddannelsen, der gennemføres uden for institutionen, herunder praktik, kliniske forløb og uddannelsesdele, der gennemføres i udlandet, indgår som integrerede dele af uddannelsen, således at de studerendes læring på institutionen og på dele, der gennemføres uden for institutionen, supplerer hinanden.

Vurdering

Kriteriet er tilfredsstillende opfyldt for alle uddannelserne.

Institutionen har redegjort tilfredsstillende for, hvordan uddannelserne tilrettelægges som fuldtidsstudier, samt hvordan undervisningsformerne inden for især problembaseret projektarbejde understøtter, at de studerende når uddannelsernes samlede mål for læringsudbytte. På uddannelsernes 3. semester er der mulighed for et projektorienteret forløb, som akkrediteringspanelet vurderer, understøttes af et sideløbende e-læringsforløb.

Institutionen har endvidere redegjort tilfredsstillende for, at det sikres, at underviserne har undervisningserfaring og løbende får mulighed for at øge deres sproglige og pædagogiske kvalifikationer.

Endelig vurderer akkrediteringspanelet, at de studerende har mulighed for udlandsophold og for at følge et projektorienteret forløb.

Den samlede vurdering af kriteriet er baseret på vurderinger af følgende forhold:

Er uddannelserne hensigtsmæssigt tilrettelagt?

Gælder for alle uddannelserne

Akkrediteringspanelet noterer sig, at udbuddet af undervisning vil tage udgangspunkt i fakultetet Arts' politik for øget studieaktivitet, der fordrer mindst 112 konfrontationstimer pr. semester (14 uger gange 8 timer). Læringsaktiviteterne vil blive tilrettelagt på en måde, som sikrer, at de studerende arbejder ca. 273 arbejdstimer på et forløb, som giver 10 ECTS-point.

| Timeopgørelse, IS | | | |
|------------------------------|--------------|------------|-------------------------------|
| Årsnorm: | 1.660 | timer | |
| Årsnorm, Aarhus Universitet: | 1.638 | timer | |
| | Undervisning | Vejledning | Gennemsnit af ugentlige timer |
| 1. semester | 108 | 20 | 9,14 |
| 2. semester | 103 | 25 | 8,7 |
| 3. semester | 112 | 10 | 8 |
| 4. semester | | 30 | |

(Skema udarbejdet af AI på baggrund af studieaktivitetsskemaet på s. 10).

Af det fremsendte studieaktivitetsskema fremgår det, at de studerende har mellem 8 og 9 timer om ugen på de tre første semestre og 30 timers vejledning på 4. semester.

Institutionen har eksemplificeret sammenhængen mellem uddannelsernes kompetenceprofiler og arbejdsformer i et skema, som gengives i uddrag nedenfor:

| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Managing Cultural Interactions: Fungere som interkulturel aktør og identificere, facilitere og evaluere kreative løsninger på komplekse kulturelle, organisatoriske og samfundsmæssige udfordringer | Undervisningsform: Undervisningen tager udgangspunkt i problemorienteret projektarbejde i grupper. Undervejs vil de studerende få tildelt forskellige roller, som de skal reflektere over som en del af projektarbejdet. Projektarbejdet understøttes af fælles undervisning og gæsteforelæsninger om relevante praktiske, teoretiske og metodiske problemstillinger. Der tilknyttes en vejleder til hver enkelt projektgruppe. | Dette undervisningsforløb planlægges gennemført i et samarbejde mellem aktive forskere i sprogmiljøet og Center for Entrepreneurship and Innovation (CEI). Forløbet gennemføres med udgangspunkt i CEIs projekt- og problemorienterede model for entreprenørskabs uddannelse. Se udførlig beskrivelse her: http://eship.au.dk/undervisning/me2-model-for-entrepreneurial-education/ |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

(Ansøgningen, s. 56).

Akkrediteringspanelet noterer sig, at der på uddannelserne bl.a. vil blive taget udgangspunkt i problemorienteret projektarbejde, som vil blive understøttet af fælles undervisning. Undervisningsformerne vil herudover omfatte både holdundervisning, gruppearbejde og forelæsninger. Der er en del samlæsning på kandidatuddannelsernes fag, som panelet bemærker positivt understøtter de interkulturelle kompetencer.

Akkrediteringspanelet vurderer, at arbejdsformerne understøtter uddannelsernes mål for læringsudbytte, at kandidatuddannelserne er tilrettelagt som et fuldtidsstudium, og at de valgte undervisningsformer understøtter, at de studerende når de samlede mål for læringsudbytte.

På uddannelsernes 3. semester har de studerende bl.a. mulighed for at følge et projektorienteret forløb i en organisation eller virksomhed. Der indgås en praktikaftale mellem den studerende, praktikstedet og studienævnet om forløbets indhold og varighed. Varigheden af det projektorienterede forløb skal dog ifølge studieordningen ligge mellem minimum to måneder og tre måneder (ansøgningen, s. 62).

Den studerende sender herefter praktikaftalen til den administrative praktikkoordinator for sprogfagene, der indhenter en faglig vurdering af aftalens indhold. Praktikkoordinatoren sender herefter aftalen til udvalgte videnskabelige medarbejdere på de forskellige sprogfag. Den studerende vil herefter få tildelt en faglig vejleder, der er med til at godkende praktikaftalen, og som også sparrer med den studerende under opholdet.

I forbindelse med det projektorienterede forløb skal den studerende følge et e-læringsforløb, som er baseret på de teoretiske og metodiske problemstillinger i forløbet Intercultural Project Management in a Globalized World. E-læringsforløbet svarer til 30 studenterarbejdstimer og er obligatorisk for alle studerende, som følger et projektorienteret forløb. E-læringsforløbet skal i samspil med det projektorienterede forløb understøtte læringsmålene for fagelementet Intercultural Project Management in a Globalized World og vil som følge heraf også blive planlagt af fagelementets undervisere. E-læringsforløbet vil bl.a. indeholde opgaver, hvor de studerende skal reflektere over, hvordan deres interkulturelle færdigheder, som de har tilegnet sig gennem studiet, vil kunne anvendes i forbindelse med konkrete opgaver og udfordringer, som den studerende har mødt i løbet af praktikforløbet (supplerende dokumentation af 21. september 2015 s. 4). De studerende vil også igennem forløbet blive trænet i at reflektere over egnede dataindsamlingsstrategier i forbindelse med studiet af interkulturelle problemstillinger observeret under praktikopholdet.

Den studerende skal, på baggrund af forløbet, udarbejde en fri skriftlig opgave, som bedømmes ud fra forløbets læringsmål. De godkendte opgavebesvarelser skal vedlægges den endelige praktikrapport.

Akkrediteringspanelet vurderer, at den skriftlige opgave samt de løbende opgaver fra e-læringsforløbet er en tilfredsstillende sikring af, om den studerende når forløbets læringsmål, og vurderer, at institutionen bl.a. gennem e-læringsforløbet understøtter et vigtigt samspil mellem den tilegnede viden fra uddannelsen og det praktiske projektorienterede forløb.

Er underviserne pædagogisk kvalificerede?

Gælder for alle uddannelserne

Aarhus Universitet har i sine retningslinjer i forbindelse med ansættelsen af videnskabeligt personale besluttet, at der til alle ansøgninger til videnskabelige stillinger skal vedlægges en undervisningsportfolio. På den måde dokumenteres undervisningskvalifikationer og erfaring, så der i lighed med dokumentationen af forskningsmæssige kvalifikationer kan indgå en bedømmelse heraf i bedømmelsesudvalgenes vurderinger og ledelsens ansættelsesbeslutninger. For ansat videnskabeligt personale findes der forskellige tilbud om pædagogisk kvalificering og udvikling på Arts. Akkrediteringspanelet noterer sig, at institutionen har udarbejdet en oversigt over pædagogiske kvalifikationer for de undervisere, som skal undervise på uddannelserne.

Uddannelsernes internationale forskningsmiljøer kommunikerer på engelsk, mundtligt såvel som skriftligt, og også al administrativ kommunikation foregår på engelsk. Aarhus Universitet har i den forbindelse valgt at sætte fokus på sikringen af engelskkompetencer hos fremmedsprogsunderviserne. Akkrediteringspanelet noterer sig den vedlagte oversigt over de engelsksproglige kompetencer hos underviserne og bemærker positivt, at fakultetet på sit Center for Undervisningsudvikling og Digitale Medier udbyder seminarer og supervisorsforløb samt sparring om udvikling af konkrete forløb på engelsk til de undervisere, der ønsker det (ansøgningen, s. 61).

På den baggrund vurderer akkrediteringspanelet, at institutionen sikrer og understøtter, at underviserne på uddannelserne er pædagogisk og sprogligt kvalificerede.

Har de studerende mulighed for udlandsophold?

Gælder for alle uddannelserne

På kandidatuddannelsernes 3. semester har de studerende mulighed for at tage et semester på et universitet i udlandet.

Ved Institut for Æstetik og Kommunikation eksisterer der en række samarbejds- og udvekslingsaftaler med forskellige universiteter i Europa og bilaterale aftaler med oversøiske universiteter. De internationale valgfag på et udenlandsk universitet skal opfylde nedenstående mål for læringsudbytte (ansøgningen, s. 61). For alle udlandsophold gælder det, at de valgte undervisningsforløb skal forhåndsgodkendes forud for studieopholdet med henblik på at sikre den faglige progression. Ydermere skal der udarbejdes en learning agreement imellem den studerende, studienævnet og det udenlandske universitet.

Akkrediteringspanelet vurderer, at der sker en tilfredsstillende kvalitetssikring af udlandsophold.

Kriterium V: Intern kvalitetssikring og -udvikling

Kvalitetssikringen af uddannelsen er i overensstemmelse med de europæiske standarder og retningslinjer for de videregående uddannelsesinstitutioners interne kvalitetssikring af uddannelser og er velfungerende i praksis.

Uddybning:

Institutionen sikrer, at:

- der gennemføres løbende kvalitetssikring og -udvikling af uddannelsens tilrettelæggelse og gennemførelse, herunder indsamling, analyse og anvendelse af relevant information og de studerendes evaluering af undervisningen,
- der gennemføres periodiske evalueringer af uddannelsen med inddragelse af aftagere og øvrige relevante interessenter,
- dele af uddannelsen, som gennemføres uden for institutionen, herunder praktik, kliniske forløb og uddannelsesdele, der gennemføres i udlandet, omfattes af det systematiske kvalitets-sikringsarbejde,
- uddannelsens fysiske faciliteter, og materielle ressourcer er relevante for at realisere målene for læringsudbyttet.

Vurdering

Kriteriet er tilfredsstillende opfyldt for alle uddannelserne.

Akkrediteringspanelet vurderer, at institutionen løbende vil kvalitetssikre og -udvikle uddannelsernes tilrettelæggelse og gennemførelse, bl.a. ved at indsamle, analysere og anvende relevant information, herunder de studerendes evalueringer af undervisningen, som foregår ad tre omgange i løbet af et undervisningsforløb.

Institutionen vil på baggrund af sine kvalitetssikringsprocesser, som omfatter årlige uddannelsesstatusser og fem-årige uddannelsesevalueringer, sikre periodiske evalueringer med baggrund i faste indikatorer og standarder. Der inddrages en ekstern ekspert i de femårige uddannelsesevalueringer, men ikke en aftagerrepræsentant. Aarhus Universitet evaluerer de fysiske faciliteter og materielle ressourcer via studiemiljøundersøgelser, og således sikrer universitetet, at de studerende har tilstrækkelige faciliteter til at nå de samlede mål for læringsudbytte.

Den samlede vurdering af kriteriet er baseret på vurderinger af følgende forhold:

Bliver information om uddannelseskvaliteten løbende indsamlet og anvendt?

Gælder for alle uddannelserne

Ifølge Aarhus Universitets kvalitetssikringsprocesser arbejder institutionen med årlige uddannelsesstatusser samt de femårige uddannelsesevalueringer, som er indført fra 2015. Den årlige uddannelsesstatus bygger på årlige datapakker, der samler det seneste studieårs talmateriale. Datapakken er bygget op omkring de fælles indikatorer for uddannelseskvalitet.

På kandidatuddannelserne drejer det sig om:

- Frafaldet (opgøres som det samlede frafald på kandidatuddannelsen)
- Det gennemsnitlige antal af optjente ECTS-point pr. studerende i semestret
- Antal udbudte timer på uddannelsen
- Resultater fra undervisningsevalueringerne på uddannelsen
- Resultater fra den seneste studiemiljøundersøgelse vedrørende de studerendes faglige og sociale integration på uddannelsen
- VIP/DVIP-rationen for det seneste års undervisning
- Oplysninger om eventuelle internationale studerendes antal optjente ECTS-point pr. semester
- Nyuddannedes beskæftigelses- eller ledighedsgrader for dimittender fra de respektive kandidatuddannelser.

Herudover indeholder datapakkerne en række supplerende nøgletal, der bidrager til at sætte måltallene i en samlet kontekst og give et helhedsorienteret blik på uddannelsen ud fra et talperspektiv. Det drejer sig om:

- Grundoplysninger om uddannelsen i form af optag, bestand og produktion
- Oplysninger om de færdiguddannedes gennemførelsesprocenter og -tider
- Karakterstatistik: gennemsnitskarakterer og beståelsesprocenter på disciplin- og uddannelsesniveau
- Antallet af ind- og udrejsende studerende på udvekslingsaftaler
- Sammenhængen mellem afsluttet (kandidat)uddannelse og job, som angivet af dimittenderne i Aarhus Universitets beskæftigelsesundersøgelse.

På Aarhus Universitet arbejder man fra 2014 med grænseværdier for de forskellige indikatorer. Nogle grænseværdier er fastlagt fra centralt hold og gælder alle uddannelser på Aarhus Universitet; det gælder fx for ledighedstal. De fleste grænseværdier er fastlagt i forhold til fakultetets hovedområde, fx med hensyn til frafald og forskningsdækning. Grænseværdierne er på Arts inddelt i farvekategorier, på baggrund af hvornår handling er påkrævet, således at der er et grønt, et gult og et rødt flag.

Ud over uddannelsesstatussen udsender universitetet en gang årligt studiemæssige nøgletal på henholdsvis fakultets- og uddannelsesniveau. Disse nøgletal inkluderer antal indskrevne, antal optagne, antal færdiguddannede, antal STÅ samt frafald og gennemførelse.

De studiemæssige nøgletal anvendes af dekanatet, studie- og afdelingslederne og studienævnene til bl.a. sammenligning og erfaringsudveksling mellem forskellige uddannelser samt iværksættelse af studienævns-specifikke tiltag på tværs af de enkelte uddannelser (ansøgningen, s. 69).

To gange årligt leveres et datasæt til studieledelsen på hovedområdet. Årgangsstatistikken er et stort datasæt med fokus på indskrivninger på uddannelsen. Studielederen har med denne statistik mulighed for at få et overblik over udviklingen på de forskellige årgange (ansøgningen, s. 66).

På Arts er studienævnet og studielederen ansvarlig for gennemførelse af og opfølgning på undervisningsevalueringer. Kandidatuddannelserne i interkulturelle studier hører under studienævnet for Institut for Æstetik og Kommunikation. Praksis er, at der gennemføres tre studenterevalueringer i løbet af et undervisningsforløb, og det daglige ansvar er placeret i uddannelsesfagudvalgene. Evalueringerne munder ud i et skriftligt notat om hvert kursus, hvor studienævnene har defineret, hvilke temaer der som minimum skal medtages (ansøgningen, s. 68).

Akkrediteringspanelet vurderer på denne baggrund, at information om uddannelseskvaliteten løbende bliver indsamlet og anvendt.

Hvordan vil periodiske evalueringer af uddannelserne blive gennemført med inddragelse af aftagere og øvrige relevante interessenter?

Gælder for alle uddannelserne

Aarhus Universitet arbejder fra 2015 med femårige uddannelsesevalueringer. Alle universitetets uddannelser skal løbende gennemgå et systematisk kvalitetseftersyn baseret på en række indikatorer og standarder. Indikatorerne er alle relateret til Aarhus Universitets fem delpolitikker under institutionens kvalitetspolitik:

- Rekruttering
- Struktur og forløb
- Udvikling af uddannelse, undervisning og læringsmiljø
- Studiemiljø
- Uddannelsernes relation til arbejdsmarkedet.

Som minimum skal følgende data fra de seneste tre år indgå i evalueringen:

- Frafald
- Studieprogression
- Undervisningsaktivitet
- Kursusevaluering
- Studiemiljø
- Forskningsdækning/videngrundlag
- Internationalisering
- Beskæftigelse.

De involverede aktører i evalueringen er prodekan for uddannelse, institutlederen, studielederen, formanden samt næstformanden for studienævnet, studenterrepræsentant, ekstern ekspert og uddannelsesleder. Det er studielederen, der sammen med studienævnet har ansvaret for udarbejdelse af uddannelsens selvevalueringsrapport. Eventuelle initiativer på baggrund af evalueringens resultater igangsættes af studienævnet i samarbejde med studielederen og institutlederen.

Den eksterne ekspert skal med afsæt i datamaterialet og den udarbejdede selvevaluering forberede emner til drøftelse. Endelig skal den eksterne ekspert udfordre ved inddragelse af viden og erfaring fra øvrige uddannelsesinstitutioner.

Det bemærkes, at periodiske evalueringer af uddannelserne med inddragelse af aftagere og øvrige relevante interessenter i 2013 blev et nyt krav til institutionerne i forbindelse med uddannelsesakkreditering. Bekendtgørelsens krav på dette område svarer ikke til de mere omfattende krav, som bekendtgørelsen i forbindelse med institutionsakkreditering stiller til regelmæssige evalueringer af uddannelserne med inddragelse af eksterne eksperter. Men kravene i forbindelse med uddannelsesakkreditering kan ses som et første skridt i retning af at opfylde de krav, som stilles i forbindelse med institutionsakkreditering.

Akkrediteringspanelet bemærker, at man i de femårige uddannelsesevalueringer, som beskrives som kernen i Aarhus Universitets kvalitetssikringsprocesser, ikke har involveret en aftagerrepræsentant. Panelet vurderer, at der vil blive gennemført periodiske evalueringer med inddragelse af en ekstern ekspert.

Sikrer uddannelserne løbende de nødvendige fysiske faciliteter og materielle ressourcer?

Gælder for alle uddannelserne

Akkrediteringspanelet vurderer, at uddannelserne løbende vil sikre nødvendige fysiske faciliteter og materielle ressourcer. Institutionen beskriver i ansøgningen, at undervisningen vil ske i Nobelparken – ca. 100 meter fra Studiecenter Arts, hvor der ud over studievejledning er rum til forskellige former for studie- og læringsfaciliteter.

Aarhus Universitet gennemfører desuden hvert tredje år en spørgeskemaundersøgelse blandt de studerende, hvori de studerendes oplevelser af det fysiske og psykiske studiemiljø kortlægges (ansøgningen, s. 71). Resultaterne af studiemiljøundersøgelsen behandles i studienævnet, uddannelsesfagudvalget og af fakultetsledelsen (ansøgningen, s. 69). Arts har også studenterrådet ARTSrådet, som har månedlige møder med prodekanen for uddannelse, hvor studiemiljørelaterede emner drøftes.

Lovgrundlag

En akkrediteringsvurdering af en uddannelse er en faglig vurdering af, om uddannelsen lever op til foruddefinerede kriterier. Denne akkrediteringsvurdering er foretaget med udgangspunkt i de kriterier for uddannelsers kvalitet og relevans, som er fastlagt i bekendtgørelse nr. 745 af 24.6.2013 (Bekendtgørelse om akkreditering af videregående uddannelsesinstitutioner og godkendelse af nye videregående uddannelser).

Metode og proces

Akkrediteringsprocessen bygger på metodiske elementer, som er internationalt anerkendte, og på de europæiske standarder og retningslinjer for kvalitetssikring af videregående uddannelse. Hovedelementerne i akkrediteringsprocessen er, at institutionen indsender sit skriftlige materiale for at vise, hvordan kriterierne er opfyldt, at et fagligt akkrediteringspanel vurderer dette, og at der udarbejdes en akkrediteringsrapport, som offentliggøres.

AI har tilrettelagt akkrediteringsprocessen med det formål at sikre en transparent proces og tilvejebringe et solidt dokumentationsmateriale, som akkrediteringspanelet kan foretage sin vurdering på baggrund af.

Processen skitseres kort herunder. En uddybning af processen findes i AI's *Vejledning til uddannelsesakkreditering. Nye uddannelser og udbud*, som er tilgængelig på www.akkr.dk.

- Institutionen har været inviteret til et vejledende informationsmøde om akkrediteringsopgaven.
- Institutionen har indsendt ansøgning og bilag for at vise, hvordan de opfylder kriterierne. Kravene til den skriftlige dokumentation fremgår af *Vejledning til uddannelsesakkreditering. Nye uddannelser og udbud*.
- Akkrediteringspanelet og AI har analyseret materialet ud fra de kriterier, som er fastlagt for akkreditering af nye uddannelser og udbud, og har bedt institutionen om at indsende supplerende dokumentation ved tvivls spørgsmål.
- AI har udarbejdet akkrediteringsrapporten på baggrund af institutionens skriftlige materiale og akkrediteringspanelets analyse og vurdering heraf. Rapporten er godkendt af akkrediteringspanelet.
- AI har sendt den endelige akkrediteringsrapport til Akkrediteringsrådet og har samtidig offentliggjort rapporten på www.akkr.dk. Akkrediteringsrapporten danner grundlag for Akkrediteringsrådets afgørelse om positiv akkreditering eller afslag på akkreditering.
- Akkrediteringsrådet meddeler sin afgørelse til uddannelsesinstitutionen og Uddannelses- og Forskningsministeriet.

Organisering

Fra AI har akkrediteringskonsulent Ina Jakobine Madsen stået for at gennemføre akkrediteringsprocessen og at udarbejde rapporten i samarbejde med områdechef Steffen Westergaard Andersen, der har haft det overordnede ansvar.

Ansøgningen er modtaget d. 1. juni 2015.

Akkrediteringsrapporten er sendt i høring hos institutionen 19. oktober 2015.

Høringssvar er modtaget d. 29. oktober 2015

Akkrediteringsrapporten er behandlet på Akkrediteringsrådets møde 9. december 2015.

Bemærkninger

Aarhus Universitet har ved ansøgningen gjort opmærksom på, at man er klar over, at der skal foretages individuelle vurderinger af de seks uddannelser, men anmoder om, at der tages hensyn til, at der er tale om et samlet uddannelseskoncept. AI valgt at udarbejde én rapport indeholdende alle seks koncepter.

Dokumentation – samlet oversigt

- **Ansøgningen**

- **Bilag:**

Studieordninger:

- Studieordningen for kandidatuddannelsen i interkulturelle studier.pdf
- Spansk Studieordningen for kandidatuddannelsen i interkulturelle studier.pdf
- Fransk Studieordningen for kandidatuddannelsen i interkulturelle studier.pdf
- Italiensk Studieordningen for kandidatuddannelsen i interkulturelle studier.pdf
- LA Studieordningen for kandidatuddannelsen i interkulturelle studier.pdf
- Tysk Studieordningen for kandidatuddannelsen i interkulturelle studier.pdf

Bilag: Kriterium 2

- bilag 1 Anmodning om forlængelse af prækvalifikationsgodkendelse samt Styrelsens svar herpå_bilag til indledningen.pdf
- purerapport for det samlede sprogmiljø bag interkulturelle studier.pdf
- bilag 2 Associate professorship in Spanish literature, culture and media 718133 – job-i-staten.pdf
- bilag 3 Beskrivelse af kommende stilling i fagmiljøet for fransk.pdf
- bilag 4 Beskrivelse af forskningsdækningen inden for det interkulturelle felt, fagmiljøet tysk.pdf
- bilag 5 purerapport for det samlede sprogmiljø bag interkulturelle studier.pdf
- bilag 6 purerapport for interkulturelle studier.pdf
- bilag 7 purerapport for interkulturelle studier (fransk).pdf
- bilag 8 purerapport for interkulturelle studier (italiensk).pdf
- bilag 9 purerapport for interkulturelle studier (spansk og spanskamerikansk, samt latinamerikastudier).pdf
- bilag 10 purerapport for interkulturelle studier (tysk).pdf.pdf
- bilag 11 opsummering forskningstilsyn 2011-2012_07.11.2013.pdf
- bilag 12 Curriculum Vitae for chefkonsulent ph.d.-studerende Claus Thrane.pdf
- bilag 13 Curriculum Vitae for specialkonsulent ph.d.-studerende Linda greve.pdf

Bilag: Kriterium 3

- Bilag 14 sammenstilling af oprindelig og fokuseret kompetenceprofil for kandidatuddannelsen i interkulturelle studier (spansk og spanskamerikansk).pdf
- Bilag 15 sammenstilling af oprindelig og fokuseret kompetenceprofil for kandidatuddannelsen i interkulturelle studier.pdf

- Bilag 16 Uddannelsernes overordnede kompetenceprofil og fagelementernes læringsmål.pdf

Bilag: Kriterium 4

- bilag 17 Læringsmålene for Intercultural Project Management in a Globalized World og Projektorienteret forløb.pdf
- bilag 18 Kvalitetspraksis på uddannelsesområdet, Arts.pdf
- bilag 19 oversigt over udvekslingsstuderende.pdf

Bilag: Kriterium 5

- Bilag 20 Udmøntning_Model for årlig status på Arts_godkendt UUA 17022015.pdf
- Bilag 21 Skematisk oversigt årlig status og 5 årige uddannelsesevaluering_Arts.pdf
- Bilag 22 Oversigt over grænseværdier på Arts.pdf

Bilag: Følgebrev med rektors godkendelse

Supplerende dokumentation

- Supplerende oplysning af 21. september 2015
- Supplerende oplysning af 15. september 2015
- Supplerende oplysning i forbindelse med ansøgning fra juni 2014 1. september 2014

Andre kilder

- Aarhus Universitets retningslinje for uddannelsesevaluering
http://medarbejdere.au.dk/fileadmin/www.au.dk/uddannelse/kvalitetsarbejde/Kvalitetsportalen/Uddannelsesevaluering/140514_retningslinje_uddannelsesevaluering.pdf
- RUVU's afgørelse af 11. april 2014, bilag 1